



RECUPERATORE DI CALORE A PARETE

VMC a Parete

MANUALE DI INSTALLAZIONE



Leggere le istruzioni prima di operare. Conservare per riferimento futuro

Manuale

Italiano

Manual

English

ima
GO

01/Istruzioni di sicurezza

1. Attenzione!

- (1) Non utilizzare o conservare articoli pericolosi come materiali infiammabili ed esplosivi vicino alla macchina.
- (2) Tenere la macchina spenta prima di accedere alle sue parti interne.
- (3) Quando si verifica un guasto grave (ad esempio odore di bruciato), interrompere l'alimentazione della macchina.
- (4) Mantenere il flusso d'aria regolare nell'uscita, in modo che la macchina possa funzionare normalmente.
- (5) Non inserire oggetti estranei o le mani nell'ingresso o nell'uscita della macchina, per non causare guasti al prodotto e danneggiare la propria sicurezza.
- (6) Non rimontare la macchina privatamente, se la macchina necessita di riparazioni, contattare il rivenditore o il personale addetto alla manutenzione.

2. Avviso

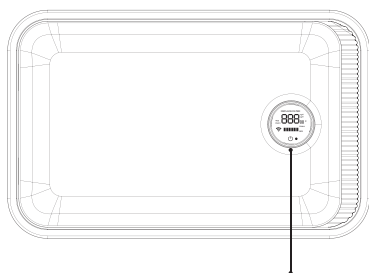
- (1) Può essere utilizzata solo la tensione nominale specificata dalla macchina e può essere utilizzata solo l'alimentazione con spina triangolare e se la messa a terra è buona.
- (2) Si prega di rimuovere la spina di alimentazione quando si sostituisce il filtro per evitare scosse elettriche.
- (3) La spina/il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato, piegato intenzionalmente o forzato per tirare oggetti pesanti e schiacciato.
- (4) L'uso continuo di linee elettriche danneggiate può causare scosse elettriche e incendi.
- (5) Si prega di confermare che la spina di alimentazione sia saldamente inserita nella presa. Se la spina non è inserita, potrebbe causare il mancato funzionamento della macchina, scosse elettriche, calore e persino incendi.
- (6) I prodotti devono essere collocati in luoghi asciutti, prestare attenzione all'umidità, alla protezione dai fulmini, alla prevenzione degli incendi, lontano da merci infiammabili, esplosive e altre merci pericolose.
- (7) Evitare urti, collisioni e forti vibrazioni sui prodotti per prevenire il danneggiamento delle linee interne, che potrebbe causare malfunzionamenti della macchina e compromettere la sicurezza.
- (8) È vietato toccare la scocca metallica con le mani bagnate.
- (9) Se si riscontrano malfunzionamenti, l'alimentazione deve essere interrotta immediatamente, in modo che i tecnici professionisti possano riconfermarne la sicurezza prima di poterli riutilizzare.

02/Descrizione del prodotto

Bilancia l'aria interna durante le 24 ore, in modo che l'aria venga ventilata senza aprire le finestre. Questo prodotto è un ventilatore a parete per aria fresca con recupero di energia bidirezionale. Garantisce la ventilazione attraverso un flusso d'aria uniforme, passando per il tubo e il filtro, e rimuove polvere, PM2.5 e altri inquinanti. Grazie al nucleo di scambio termico, regola la temperatura dell'aria esterna e espelle all'esterno l'aria inquinata presente nella stanza, assicurando un ricambio costante ed efficiente. Il sistema mantiene un bilanciamento ottimale dell'aria interna 24 ore su 24, permettendo la ventilazione senza la necessità di aprire le finestre.

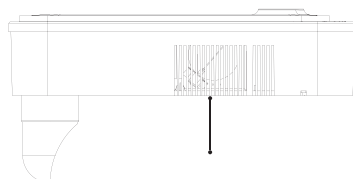
03/Schema del prodotto

① Parte anteriore della macchina

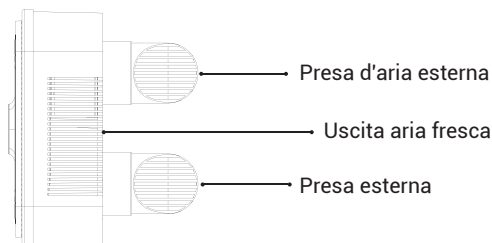


Schermo di visualizzazione

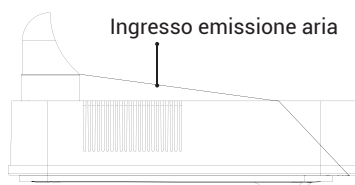
② Lato superiore della macchina



③ Lato destro della macchina

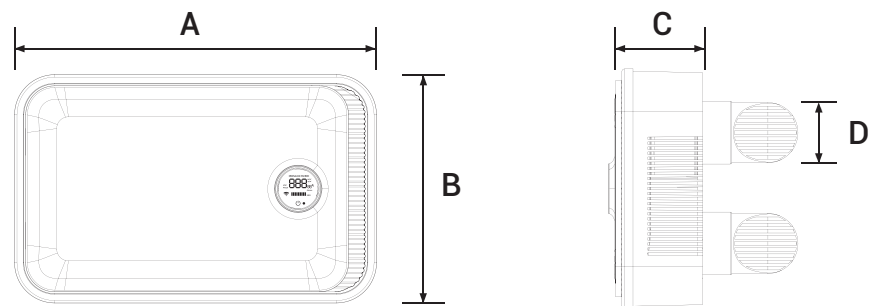


④ Lato inferiore della macchina



04/Dimensioni del prodotto

1. Dimensioni del prodotto



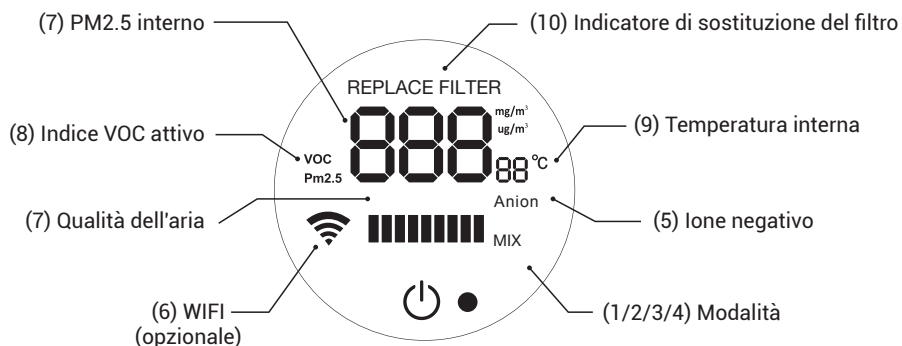
Modello	A	B	C	D	(mm)
XF150	617	390	140	120	

2. Specifiche tecniche

Modello	VMC a Parete
Voltaggio	220V
Frequenza	50Hz
Energia	30W
Volume di aria fresca	110 m ³ /h
Concentrazione di ioni negativi	6000 cm ³
Rumore	20-45 dB(A)
Peso netto	5.7kg

Istruzioni per l'uso dello schermo

1. Informazioni contenute nel display

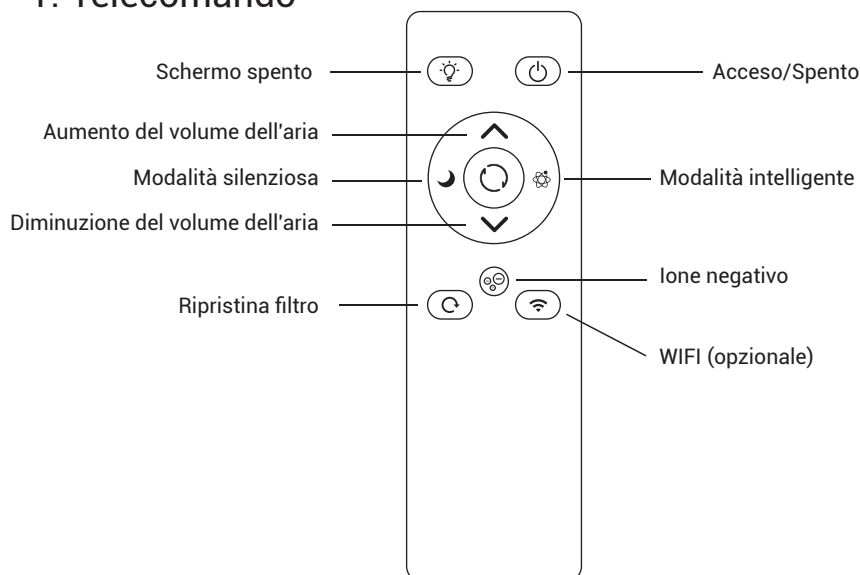


2. Istruzioni operative e funzione

- (1) Modalità manuale
- (2) Modalità intelligente
- (3) Modalità sospensione
- (4) Modalità di purificazione interna
- (5) Ione negativo
- (6) WIFI (versione di fascia alta)
- (7) Rilevatore PM2.5
- (8) Rilevatore di VOC
- (9) Rilevatore di temperatura
- (10) Indicatore di sostituzione del filtro

06/Controllo remoto

1. Telecomando



Avviso:

- (1) Attenzione ai poli positivi e negativi della batteria (pila) non inserirla al contrario.
- (2) Quando si utilizza il telecomando, assicurarsi che il sensore a infrarossi sia puntato verso lo schermo della macchina, senza ostacoli.
- (3) Quando la distanza di utilizzo del telecomando si accorcia, sostituire la batteria in tempo.
- (4) Dopo aver sostituito la batteria, non caricarla o gettarla nel fuoco, per evitare pericoli. Non disperdere la batteria, per non inquinare l'ambiente.

2. App

Tramite l'App Smart Life - Smart Living è possibile controllare Imago da remoto.



07/Istruzioni per il funzionamento a distanza

- ① Collegare l'alimentazione, premere On/Off sul telecomando, entrare in modalità standby.
- ② Modalità manuale:
Modalità manuale predefinita della macchina in cui si può aumentare o diminuire il volume dell'aria tramite telecomando e attivare o disattivare la funzione ioni negativi..
- ③ Modalità intelligente:
È possibile regolare il volume dell'aria, aprire o chiudere la funzione di ioni negativi. La macchina regolerà la velocità dell'aria e la concentrazione interna di VOC aumentando o diminuendo automaticamente.
- ④ Modalità silenziosa:
In questa modalità la velocità si riduce a 1, il volume dell'aria e altre funzioni non possono essere regolate.
- ⑤ Modalità di purificazione interna:
Ingresso aria fresca chiuso, ingresso circolazione interna aperto, l'aria pulita fluisce verso l'esterno, pulendo l'aria interna. È possibile regolare il volume dell'aria e gli ioni negativi manualmente.
- ⑥ Modalità di purificazione interna coordinata in modalità intelligente:
In queste due modalità, ingresso aria fresca chiuso e ingresso circolazione interna aperto, la macchina regolerà automaticamente la velocità del vento aumentando o diminuendo la concentrazione di VOC interna.
- ⑦ Modalità di purificazione interna coordinata alla modalità di sospensione:
Ingresso aria fresca chiuso, ingresso circolazione interna aperto, velocità ridotta a 1.
- ⑧ Reimpostazione filtro:
Il filtro viene inserito nella macchina prima di lasciare la fabbrica. Prima dell'installazione, rimuovere il sacchetto del filtro. Quando la macchina funziona per la prima volta, è necessario premere "filter reset" tramite telecomando, reimpostare il tempo di sostituzione del filtro; quando è necessario sostituire il filtro, la macchina mostrerà "clean/replace filter" sullo schermo.

08/Installazione della macchina

1. Precauzioni per l'installazione

- ① Il ventilatore dell'aria viene installato solo all'interno, a parete, forando con l'apposito modello di installazione.
- ② Non installarlo su un muro cavo che non possa sopportare il peso della macchina.
- ③ Il luogo di installazione dovrebbe essere preferibilmente vicino alla finestra. L'aria scorre bene all'esterno della parete.
- ④ Il luogo di installazione deve essere lontano da fonti di calore, rischi o inquinamento.

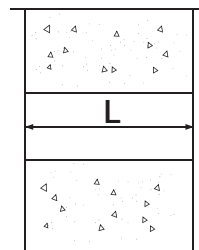
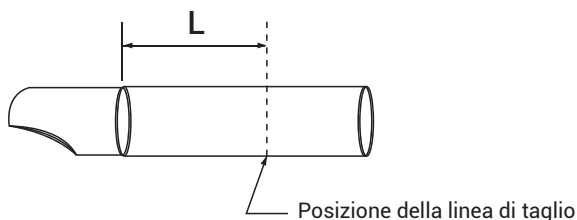
2. Installazione dei tubi dell'aria esausta

- ① Lo schema di perforazione deve essere affisso nei pressi del luogo di installazione della macchina.

*Nota: la procedura di installazione deve essere eseguita seguendo rigorosamente lo schema di foratura.

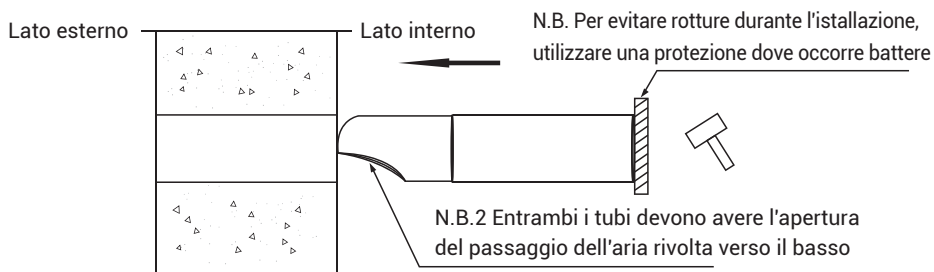


- ② La macchina funzionerà tramite l'alimentazione elettrica, quindi la presa di corrente deve essere entro 500 mm in prossimità della posizione del disegno del trapano.
- ③ Segnare i punti di apertura e foratura sotto il disegno del trapano, strappare il poster e iniziare a forare.
- ④ Misurare lo spessore della parete, tagliare il tubo alla lunghezza corretta secondo lo spessore della parete.

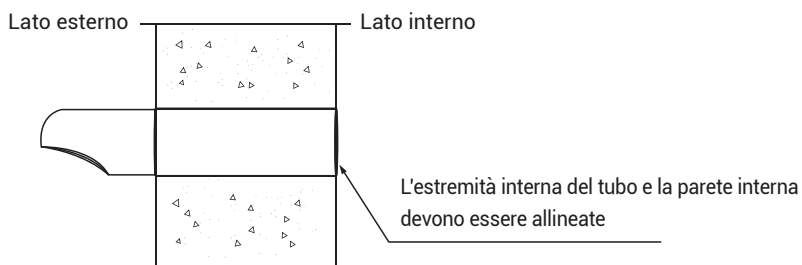


2. Installazione dei tubi dell'aria esausta

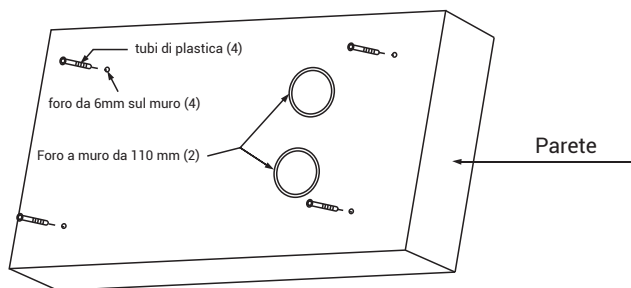
- ① Lo schema di foratura deve essere affisso nei pressi del luogo di installazione della macchina. (Nota: la procedura di installazione deve seguire scrupolosamente lo schema di foratura)



- ⑥ Il nuovo tubo deve essere installato nella seguente posizione:

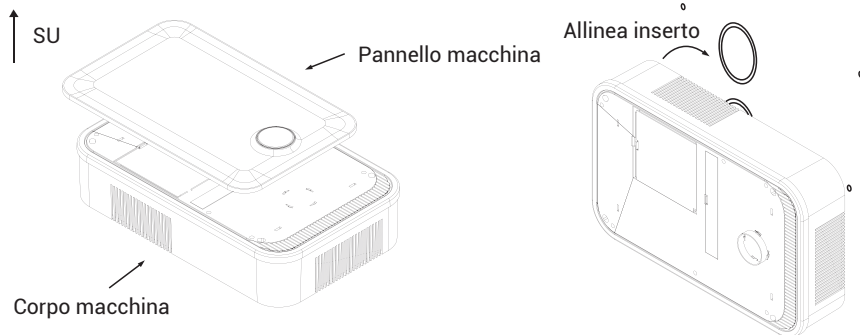


- ⑦ Inserire i tubi di plastica (fisher) nei 4 fori da 6 mm (installarli perpendicolarmente alla parete)

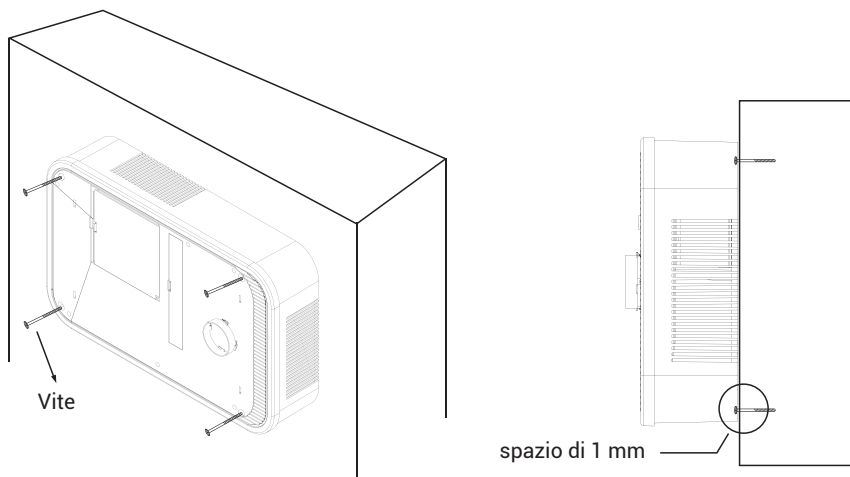


3. Installazione della macchina

- ① Il pannello e la macchina sono agganciati insieme, occorre quindi disporre Imago orizzontalmente e separare il pannello dal corpo macchina verso l'alto (seguendo l'immagine a sinistra).
- ② Allineare il foro di areazione esterna della macchina con il tubo di scarico installato (seguendo l'immagine a destra).

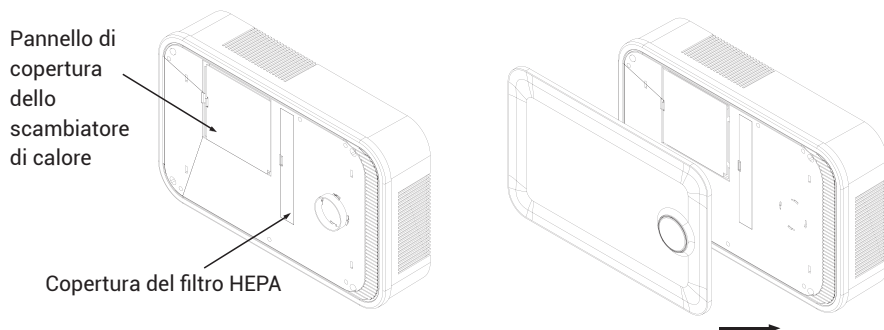


- ① La macchina deve rimanere vicina al muro, i 4 fori sull'angolo della macchina devono allinearsi ai 4 fori sul muro: bloccare con viti (vedi immagini a sinistra).
- ① Non avvitare troppo stretto, lasciare lo spazio di 1mm tra il bordo e la parete per evitare vibrazioni.



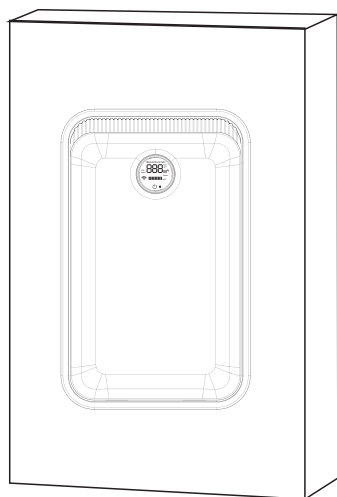
3. Installazione della macchina

Aprire il coperchio del filtro HEPE, strappare il sacchetto del filtro, inserire il filtro nella macchina, coprire il pannello.

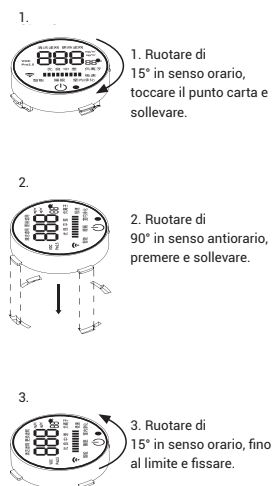


Verificare che il pannello sia ben fissato, quindi collegare l'alimentazione.

Per l'installazione verticale procedere allo stesso modo ma ruotando la macchina. Per lo schermo, invece, riferirsi alle seguenti immagini.

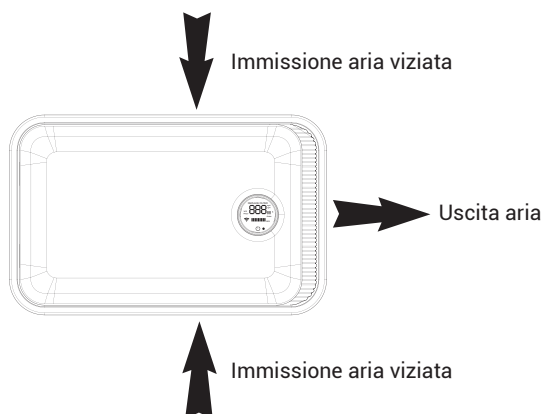


Pannello di visualizzazione girevole: se la macchina è installata verticalmente, seguire le procedure per ruotare il display



3. Funzionamento della macchina

① Diagramma del flusso d'aria della macchina



- ② Dopo aver installato IMAGO, avviare il test di funzionamento. Deve funzionare correttamente, non deve emettere rumori o vibrazioni anomale e l'aria deve fuoriuscire in modo regolare.
- ③ Una volta collaudata la macchina, ripulirla.
- ④ Per informazioni più approfondite sulle avvertenze e sull'uso del recuperatore Imago, si prega di consultare attentamente il manuale.

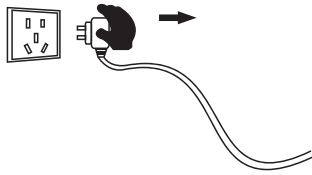
4. Risoluzione dei problemi comuni

Sintomo	Possible cause	Azione
Macchina non funzionante	1. IMAGO è spento 2. Bassa tensione di alimentazione 3. Guasto del circuito di controllo 4. Non si avvia	1. Collegare 2. Controllare l'alimentazione elettrica 3. Contattare il centro di assistenza post-vendita 4. Avviare IMAGO tramite il telecomando
Livello di rumore elevato	1. L'installazione non è stata eseguita correttamente 2. Oggetti estranei nella macchina	1. Contattare il centro di assistenza post-vendita 2. Rimuovere gli oggetti estranei

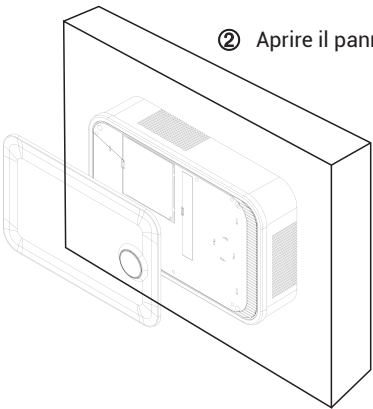
09/Manutenzione della macchina

1. Sostituzione del filtro

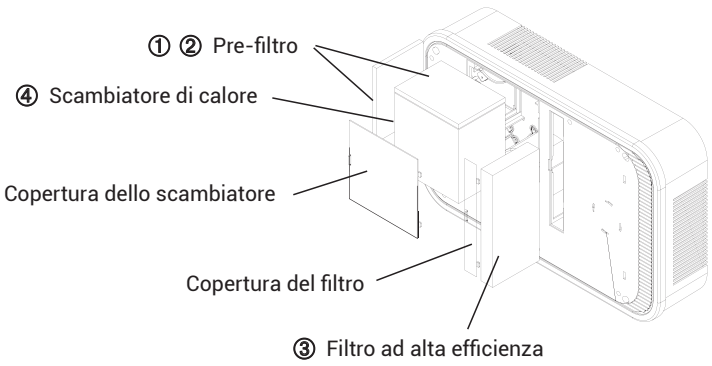
① Estrarre l'alimentatore



② Aprire il pannello



③ Aprire il coperchio dello scambiatore e il coperchio del filtro, pulire o sostituire il filtro.



Order	Name	Size	Replacement circle
1	Pre-filtro	166x121x9 mm	Lavabile entro 3 mesi Sostituire dopo 3 mesi
2	Pre-filtro	166x121x9 mm	Lavabile entro 3 mesi Sostituire dopo 3 mesi
3	Filtro HEPA	250x118x30 mm	Sostituire dopo 3-6 mesi
4	Scambiatore di calore	165x165x115 mm	Sostituire dopo 18 mesi

01/Safety instructions

1. Warning!

- (1) Don't use or store hazardous article like f lammable and explosive near the machine.
- (2) Keep machine power off before entering the machine internal.
- (3) When serious failure happened(such as burnt smell), cut off the machine power.
- (4) Keep the air flows smoothly in the outlet, So the machine can work normally.
- (5) Do not put foreign objects or hands into the inlet or outlet of the machine, so as not to cause product failure and damage your own safety.
- (6) Do not refit machine privately, if the machine need repairing, please contact dealer or maintenance staff.

2. Notice

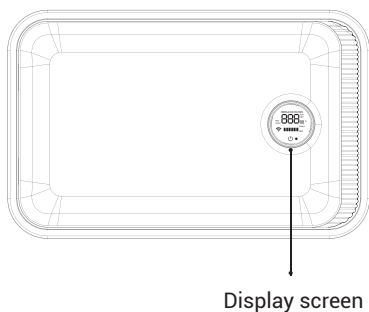
- (1) Only the rated voltage specified by the machine can be used, and only the triangle plug power supply can be used and the grounding is good.
- (2) Please remove the power plug when replacing the filter to avoid electric shock.
- (3) The power plug / power cord must not be damaged, bent intentional, forced to pull heavy objects, and squeezed.
- (4) Continuous use of damaged power lines may cause electric shock and fire.
- (5) Please confirm that the power plug is firmly inserted into the socket. If the plug is not inserted, it may cause the machine to not work, electric shock, heat and even fire.
- (6) Products should be placed in dry places, pay attention to moisture-proof, lightning protection, attention to fire prevention, away from flammable, explosive and other dangerous goods.
- (7) Avoid strong impact, collision and vibration on products, so as to prevent internal lines from falling, resulting in machine failure and unnecessary safety hazards.
- (8) It is forbidden to plug the wet hand and touch the metal shell.
- (9) Once the product is found abnormal, the power should be cut off immediately, so that professional technicians can reconfirm the safety before they can be reused.

02/Product description

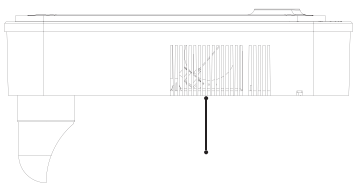
This product is a bidirectional energy recovery wall-mounted fresh air ventilator , ventilate air by equal air flow to the pipe and air filter , filtrate dust, PM2.5 and other pollutants. After adjusting the outdoor temperature through the exchange core, the polluted air in the room is emitted to outdoor which will continuously provide high performance and efficiency of air exchange. Balance the indoor air during 24 hours , so the air ventilate without opening window.

03/Product schematic diagram

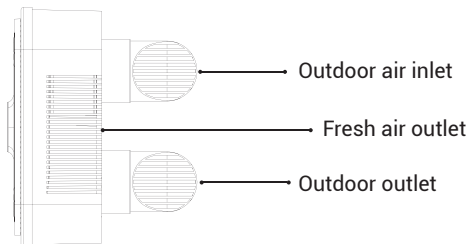
① Machine front



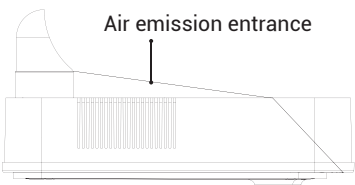
② Machine upper side



③ Machine right side

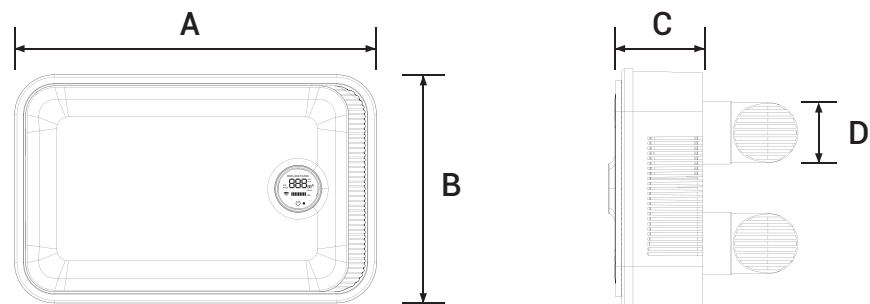


④ Machine bottom side



04/Product parameters

1. Product size



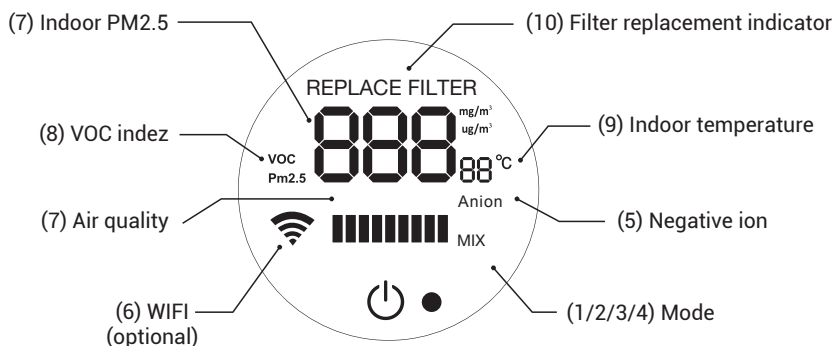
Model	A	B	C	D	(mm)
XF150	617	390	140	120	

2. Performance parameters

Model	VMC a Parete
Voltage	220V
Frequency	50Hz
Power	30W
Fresh Air Volume	110 m³/h
Negative Ion Concentration	6000 cm³
Noise	20-45 dB(A)
Net Weight	5.7kg

05/Screen display operation instructions

1. Screen display schematic diagram and contents

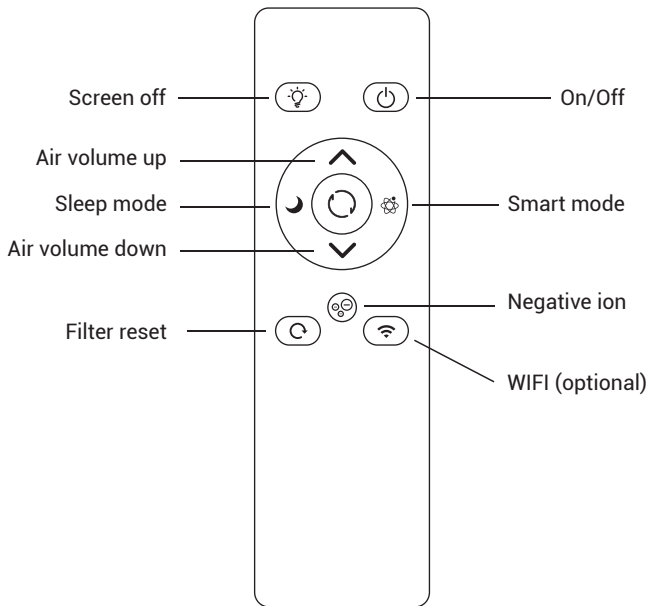


2. Operation instruction and function

- (1) Manual mode
- (2) Smart mode
- (3) Sleep mode
- (4) Indoor purification mode
- (5) Negative ion
- (6) WIFI (High-end version)
- (7) PM2.5 detector
- (8) VOC detector
- (9) Temperature detector
- (10) Filter replacement indicator

06/Remote control

1. Diagram of the remote control operations



Notice:

- (1) Attention the positive and negative of battery, do not load it by contraries.
- (2) Keep that infrared sensor is aiming at machine screen with no obstacles when using remote.
- (3) When finding the remote using distance become shorter, please replace battery on time.
- (4) After replacing battery, do not charging battery or throw it into fire, avoid dangerous. Do not litter battery, keep a good environment.

2. App

Thanks to the app Smart Life - Smart Living you can control Imago remotely.





07/Remote operation instructions

- ① Plug in the power,press on/off in remote, enter to standby mode.
- ② Manual mode:
Machine default manual mode, please plus or minus air volume by remote and open or stop negative ion function.
- ③ Smart mode:
You can adjust air volume , open or stop negative ion function. Machine will adjust wind speed with the indoor VOC concentration increasing or decreasing automatically.
- ④ Sleep mode:
Speed lowers to 1, air volume and other functions can't be adjusted in this mode.
- ⑤ Indoor purification mode:
Fresh air inlet closed, indoor circulation inlet open, clean air flows to outdoor from outlet. You can adjust air volume and negative ions by manual.
- ⑥ Indoor purification mode coordinate smart mode:
In this two modes,fresh air inlet closed, indoor circulation inlet open, machine will adjust wind speed with the indoor VOC concentration increasing or decreasing automatically.
- ⑦ Indoor purification mode coordinate sleep mode:
Fresh air inlet closed, indoor circulation inlet open,speed lowers to 1.
- ⑧ Filter reset:
Filter is put into machine before leaving factory. Before installation, please take out the filter bag first. When the machine operate at first time, you should press the "filter reset" by remote, reset the filter replacement time,when need to replace filter, the machine will show "clean/replace filter" on screen.

08/Machine installation

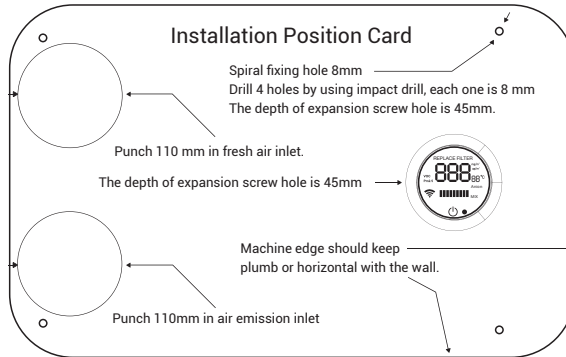
1.1 Installation Precautions

- ① Air ventilator is only installed indoor, Wall-mounted installation,drilling with its special installation template.
- ② Don't install it on hollow splint that cannot bear machine weight.
- ③ Installation location should preferably near the window. The air flows well outside the wall.
- ④ Installation location should be far away from heat, risk,polluted source.

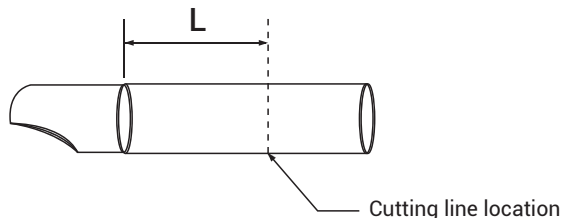
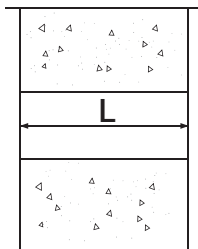
2. Exhaust pipe installation

- ① Drill drawing should be posted near the machine installation location.

*Notice:Installation procedure should be strictly f ollow the drill drawing.

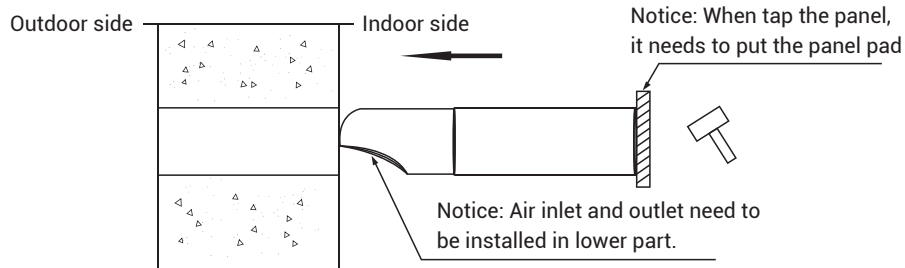


- ② The machine will operate under the power supplying,so the power outlet should be within 500mm near the drill drawing position.
- ③ Mark out the opening and drilling locations under the drill drawing, tear off the poster, start to drill.
- ④ Measuring the wall thickness, Cut the pipe into a properly length under wall thickness.

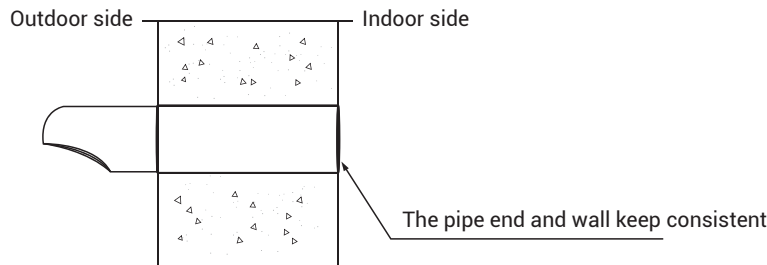


2. Exhaust pipe installation

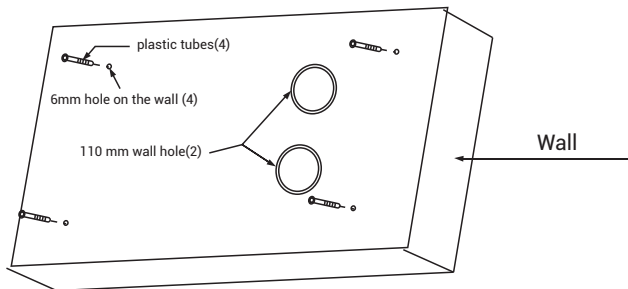
- ① Drill drawing should be posted near the machine installation location. (Notice: Installation procedure should be strictly follow the drill drawing)



- ⑥ New exhaust pipe is installed in place.(like following pictures)

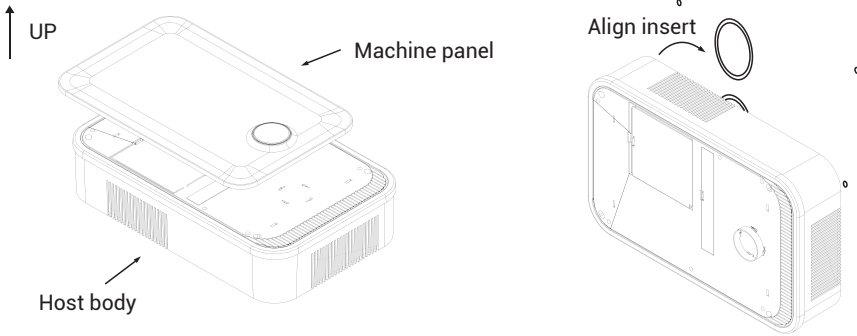


- ⑦ Put the plastic tube into the 4 holes, each hole is 6mm.(Keep them in a plane)

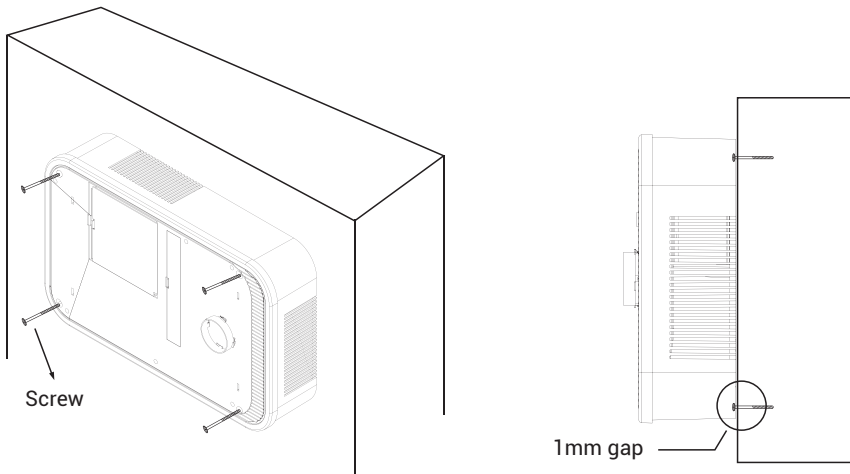


3. Machine installation

- ① The panel and machine are buckled together, open the panel upward, take out the machine panel. (following the left picture)
- ② Put the outer air hole of the main unit into the installed exhaust pipe. (following the right picture)

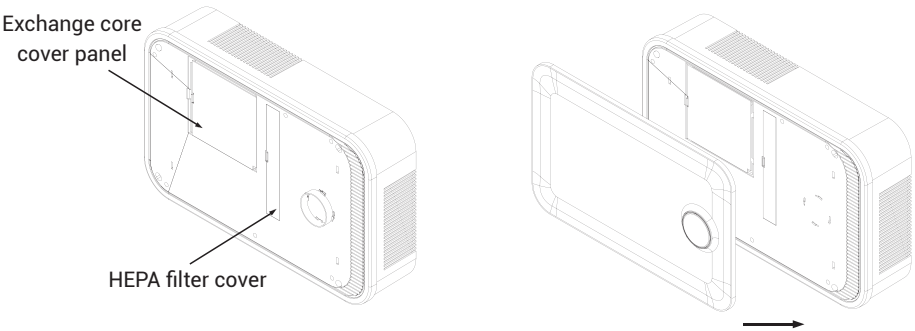


- ① Machine should stay close to wall, the 4 holes on the machine corner should align the 4 holes on the wall, lock with screws. (following left pictures)
- ① Don't screw too tight, keep about 1mm gap between base edge and wall to protect the operating machine from resonance.



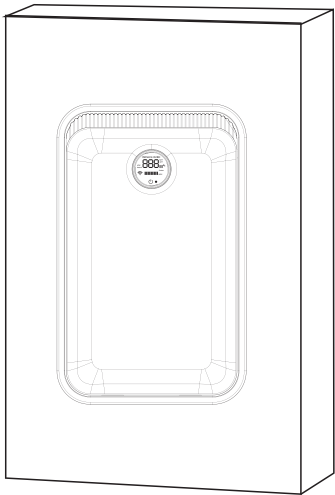
3.Machine installation

Open the HAPE filter cover, rip the filter bag, put filter into machine,cover the panel.

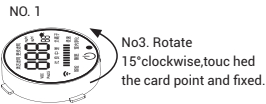
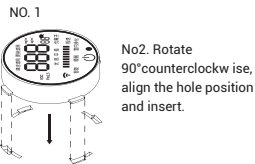
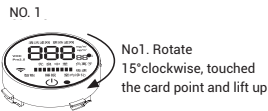


Confirm the panel is covered sturdily, plug in the power.

If the installation is not enough for Horizontal installation, vertical one is not affect machine operation. (Installation procedure refer the following picture)

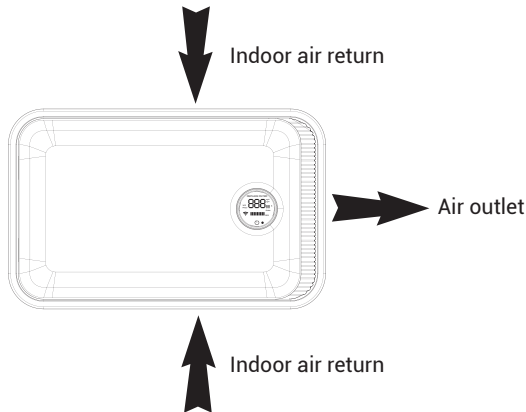


Rotatable display panel,if the machine is installed vertically, please follow the procedures to rotate the display.



3. Machine operation

① Machine air flow diagram



- ② After installing the air ventilator, start a running test first, It should be well operated, no abnormal noise and vibration, air emit smoothly.
- ③ Clean the well-tested machine.
- ④ Introduce the usage way and notice of the air ventilator to end-user in details.

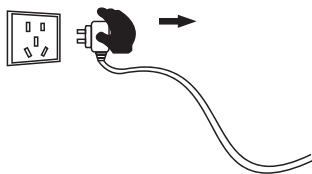
4. Common troubleshooting

Conditions	Possible cause	Handling method
Machine doesn't work	1. The machine is not powered off 2. Low supply voltage 3. Control loop failure 4. Not booting	1. Plug in 2. Contact the power supply department 3. Contact after sales service center. 4. Open the air ventilator by remote.
High noise level	1. Whether the installation is confirm 2. Sundries into the machine	1. Contact after sales service center 2. Remove sundries

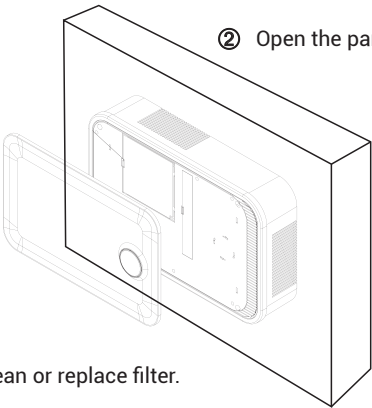
09/Machine maintain

1. Filter replacement

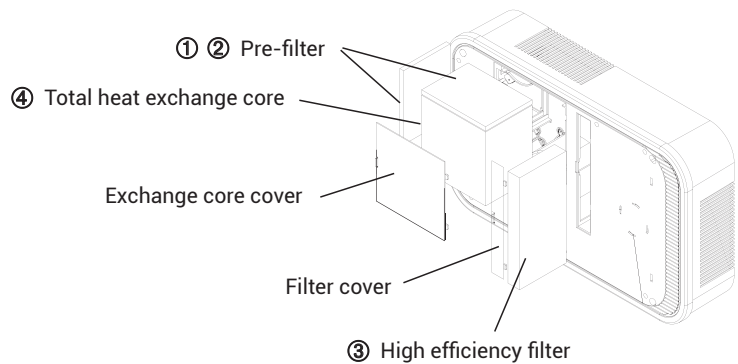
① Pull out the power supply



② Open the panel



③ Open the exchange core cover and filter cover, clean or replace filter.



Order	Name	Size	Replacement circle
1	Pre-filter	166x121x9 mm	Washable within 3 months Replaced it after 3 months
2	Pre-filter	166x121x9 mm	Washable within 3 months Replaced it after 3 months
3	HEPA filter	250x118x30 mm	Replaced it in 3-6 months
4	Total heat exchange core	165x165x115 mm	Replaced it after 18 months



www.vactis.it/imagen



**Vortex Air Cooling Technology
Industrial Solution**

Corso Salvatore D'Amato 54
80022 Arzano (Na), Italia

Info: +39 **081 218 8337**

Sales Dpt: +39 **393 993 3780**

Technical Dpt: +39 **393 746 7232**

segreteria@vactis.it

Scopri di più



Azienda certificata

UNI EN ISO 9001

UNI EN ISO 14001



Stampato su carta FSC **Cordenons - myRecyclo white**

www.vactis.it/imago

Vactis Vortex Air Cooling Technology Industrial Solution nell'ambito del continuo miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, funzionali ed estetiche dei prodotti raffigurati in questo catalogo senza preavviso.

